

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 83 (1965)
Heft: 283

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preise der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Aueland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreise für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Geschäftsöffnungsverbote Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).
Ipsophon-Vertriebs-AG in Liquidation, Zürich.
Fabrik und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 213453-213483

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

DCF che modifica l'ordinanza d'esecuzione della legge federale sulla costituzione di riserve di crisi da parte dell'economia privata.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Auslands-Postüberweisungsdiens. - Service international des virements postaux.
République tunisienne: Taxe spéciale temporaire de sortie.
Steuer-Kursliste 1966. - Liste des cours 1966. - Bolletino dei corsi 1966.
Personnes occupées dans les établissements d'hébergement pendant l'année 1964 (aperçu de «La Vie économique» N° 10).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

AVIS

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C. O.).

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1^{er} janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Genossenschaft Sunneschy, in Stäfa (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1965, Seite 3692). Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1952, Seite 102.

Berichtigung.

Honeywell A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1965, Seite 3825), Fabrikation, Zusammensetzung usw. von Kontrollgeräten und Industrieinstrumenten. Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 249 vom 25. Oktober 1965, Seite 3337.

Berichtigung.

Novelectric A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1965, Seite 3641), Konstruktion und Vertrieb von Apparaten aller Art usw. Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1965, Seite 3625.

Berichtigung.

Genossenschaft Metzgermeisterverein der Stadt Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1965, Seite 3641). Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 232 vom 5. Oktober 1965, Seite 3102.

25. November 1965.

Hägi Früchte und Gemüse AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Oktober 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf und die Vermittlung von Früchten, Gemüsen und Landesprodukten und kann ihre Tätigkeit auf verwandte Geschäftszweige ausdehnen und Liegenschaften an- und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist zerlegt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bruno Herzog, von und in Langenthal, Präsident; Charles Schops, französischer Staatsangehöriger, in Bollène (Vaucluse, Frankreich), und Alfred Hägi, von Hürzel, in Zürich. Alle drei führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Josefstrasse 5 in Zürich 5.

25. November 1965.

Hans Schärer-Haushaltapparate AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1965, Seite 93), Handel mit Haushaltapparaten usw. Die Generalversammlung vom 3. November 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet H. Schärer Haushaltapparate AG (H. Schärer Appareils Ménagers SA) (H. Schärer Household Appliances Ltd). Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Franz Klaus, von und in Dübendorf.

25. November 1965. Elektrische Apparate.

Rotronie AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1965, Seite 2320), Fabrikation und Verkauf von elektrischen und elektronischen Apparaten und verwandten Produkten usw. Das Fr. 100 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberriert.

25. November 1965.

Sand & Oel G.m.b.H., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1960, Seite 3591). Albert Graf ist als Gesellschafter und als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 19 000 ist vom Gesellschafter Jakob Wey erworben worden. Dessen bisherige Stammeinlage im Betrage von Fr. 1000 ist mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung von der neuen Gesellschafterin Margaretha Wey-Güntert, von Merenschwand (Aargau), in Zürich, erworben worden. Dementsprechend sind nun Gesellschafter: Jakob Wey mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Margaretha Wey-Güntert mit einer Stammeinlage von Franken 1000.

25. November 1965.

Wasserversorgung Urzlikon, in Kappel a. A., Genossenschaft (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1962, Seite 534). Die Generalversammlung vom 11. Januar 1964 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen.

25. November 1965.

Coca-Cola Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Essen, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1965, Seite 1981) mit Hauptsitz unter der Firma «Coca-Cola Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Essen. Herstellung von alkoholfreien Getränken usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 20. August 1965 ist der Gesellschaftsvertrag geändert worden. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren. Neu ist zum Geschäftsführer ernannt worden: Klaus Pütter, deutscher Staatsangehöriger, in Essen. Er zeichnet für die Zweigniederlassung zusammen mit einem weiteren Geschäftsführer oder einem Prokuristen.

25. November 1965. Verpackungsmaterial.

Arnold Wipf A.G., in Rümlang (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1962, Seite 25), Fabrikation von und Handel mit Verpackungsmaterialien aller Art, insbesondere Beuteln usw. Arnold Wipf ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Beatrice Wipf-Kraft, von Stäfa, in Zürich, und Hans Gerber, von Zürich und Röttenbach i. E., in Zollikon.

25. November 1965. Waren aller Art, Edelsteine.
Schuster Brothers A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1965, Seite 978), Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import, Export, Kauf und Verkauf von Edelsteinen usw. Dr. Edmond Goetschel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Dani Rothschild, von und in Zürich.

25. November 1965.
Nautik Sport Zürich AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 148 vom 29. Juni 1965, Seite 2034), Handel mit sämtlichen der Ausübung des Wassersportes dienenden Artikeln usw. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Erieh Hürlimann, von Walchwil, in Zug.

25. November 1965.
Neue Interna Film A.-G. (Nouvelle Interna Film S.A.) (New Interna Film Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1963, Seite 2180), Erwerb und Verleih von Filmen usw. Dr. Conrad Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Willy Müller, von Boswil (Aargau), in Küssnacht (Zürich).

25. November 1965. Farben und Laeke.
Vernicolor A.G., in Meilen (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1965, Seite 126), Fabrikation von und Handel mit Farben und Lacken usw. Henricus Jacometti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Alfred Sick, brasilianischer Staatsangehöriger, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Straumann, von Giebenbach (Basel-Landschaft) in Zürich.

25. November 1965.
Hydratec A.G. für hydraulische Konstruktionselemente, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1962, Seite 3630). Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Dr. Heinz Doswald, von Neuheim (Zug), in Zürich.

25. November 1965.
Westhandel Aktiengesellschaft (Western Trading Company, Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1955, Seite 1368), Handel mit und Ein- und Ausfuhr von Waren aller Art usw. Ernst Leutwiler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Robert Eiehorn, von Schwyz, in Seffhausen. Neues Geschäftsdomizil: Nüscherstrasse 10, Zürich 1 (bei der Bank in Baden).

25. November 1965.
Transport A.-G. Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 785), Autotransporte usw. Karl Schürmann, welcher den Zusatz jun. nicht mehr führt, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Purificacion Schürmann-Urquiza, von Zürich und Stetten (Aargau), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Limmattalstrasse 33, Zürich 10 (bei Karl Schürmann).

25. November 1965.
Arkana Holdings AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1965, Seite 3170), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. James G. Gülliver ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Maurice Burke, kanadischer Staatsangehöriger, in Haslemere (Surrey, England).

25. November 1965. Vertretungen.
Kefakos A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1963, Seite 90), Vertretungen usw. Es wssen nun Verwaltungsratspräsident Anton Peter Richard Obermann in Les Issambres, Dep. Var (Frankreich), die Verwaltungsratsmitglieder Richard Willem Hendrik Obermann in Brüssel und Dr. Hans Rudolf Süess in Starkirch-Wil (Solkothurn).

25. November 1965. Linoleum, Teppiche.
Forster & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1961, Seite 1001), Handel mit Linoleum und Teppichen usw. Christian Schmid ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Enrico Gorini, von Lugano und Zürich, in Küssnacht (Zürich); Hermann Hess, von Wald (Zürich), in Zürich, und Max Urfer, von Bönigen (Bern) und Zürich, in Zürich.

25. November 1965.
Handelsfinanz A.G. (Finance Commerciale S.A.) (Finanza Commerciale S.A.) (Commercial Finance Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 107 vom 10. Mai 1965, Seite 1461). Die Unterschrift von Eduard Steinmann ist erloschen.

25. November 1965.
AGTRA, Immobilien- und Handels A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1965, Seite 1151). Neues Geschäftsdomizil: Theaterstrasse 2 in Zürich 1 (Büro Dr. R. Behles).

25. November 1965.
Maschinenfabrik Oerlikon (Ateliers de Construction Oerlikon) (Oerlikon Engineering Company), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1963, Seite 94), Maschinenbau und alle damit zusammenhängenden Geschäfte usw. Die Generalversammlung vom 17. November 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 26 400 neuen Namenaktien zu Fr. 350 ist das Grundkapital von Fr. 30 940 000 auf Fr. 40 180 000 erhöht worden. Es zerfällt in 114 800 Namenaktien zu Fr. 350 und ist voll einbezahlt.

26. November 1965. Elektrische Apparate.
Electro-Swisa AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 79), Handel mit elektrischen Apparaten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1965, Seite 3398) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1965.
Ossagrund AG. Immobilien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1965, Seite 429). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung dieser Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

26. November 1965. Nouveautés.
Just & Co. G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1965, Seite 2883), Handel in Nouveautés usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung dieser Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

26. November 1965.
Baugenossenschaft Pro Familia Wetzikon-Zch., in Wetzikon (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1959, Seite 485). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Februar 1964 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. November 1965. Transporte.
Hermann Lüthi, in Zürich (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1946, Seite 1454), Autotransporte (Sachen). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Leo Lexow», in Zürich, erloschen.

26. November 1965. Transporte.
Leo Lexow, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Leo Lexow, von Basel, in Regensdorf. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hermann Lüthi», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Heidi Lexow, von Basel, in Regensdorf. Autotransporte (Sachen). Scheffelstrasse 29.

26. November 1965.
Joli-Möbel, Frau I. Bucher, in Dietikon (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1960, Seite 846). Handel mit Möbeln. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Joli-Möbel, W. Bucher & Co.», in Dietikon, erloschen.

26. November 1965.
Joli-Möbel, W. Bucher & Co., in Dietikon. Unter dieser Firma sind Walter Bucher und Irmgard Bucher, beide von Humlikon, in Dietikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Joli-Möbel, Frau I. Bucher», in Dietikon, übernommen hat. Handel mit Möbeln. Zürcherstrasse 24.

26. November 1965. Textilien.
Heim frères, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 662). Handel mit Textilwaren. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Louis Heim aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. November 1965. Filme, Lichtspieltheater.
Heinrich Streuli, in Richterswil (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1941, Seite 1665), Filmproduktion und Handel in Kinoapparaten und Zubehör. Neu ist in den Geschäftsbereich aufgenommen worden: Betrieb eines Lichtspieltheaters.

26. November 1965.
Paul Pitz, Treuhander, Buchhaltungs- und Inkassobureau, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Pitz, von Rhäzüns (Graubünden), in Zürich 11. Treuhander-, Buchhaltungs- und Inkassobureau. Schaffhauserstrasse 486.

26. November 1965.
Alfred Frei, Radio-Television, in Schlieren. Inhaber dieser Firma ist Alfred Frei, von Rorbas (Zürich), in Schlieren: Verkauf und Reparaturen von Radio- und Fernseh-Apparaten. Freiinstrasse 25.

26. November 1965. Beteiligungen.
Inducement AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1961, Seite 1241), Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 10. November 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

26. November 1965. Beteiligungen.
Siderurga A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1962, Seite 3346), Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 10. November 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 800 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

26. November 1965.
GBF Gesellschaft für Beteiligung in der Bauwirtschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3170). Die Generalversammlung vom 15. November 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2250 Namenaktien zu Fr. 100 und 230 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 455 000, zerlegt in 7750 Namenaktien zu Fr. 100 und 680 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat in den Statuten näher bezeichnete Aktien im Gesamtnennwerte von Fr. 230 000 zum Preise von Fr. 230 000 erworben, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden ist. Die Aktien zu Fr. 1000 geniessen in den Statuten näher umschriebene Vorrechte bezüglich des Reingewinnes und des Liquidationserlöses. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Alexander Bosshard, von Winterthur, in Zürich.

26. November 1965. Musikverlag.
Edition SONOPHONY, Schrepfer & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Hugo Schrepfer, von Obstalden (Glarus), in Illnau, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Dr. Henrik Kaestlin, von und in Zürich, und Peter Klaus Martin Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Grünwald bei München, als Kommanditäre, beide mit je einer Kommanditumsme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1965 ihren Anfang nimmt. Einzelunterschrift ist erteilt an den Kommanditär Dr. Henrik Kaestlin. Einzelprokura ist erteilt an Leonilda Wegmann geb. Bianchi, von Neftenbach, in Zürich. Musikverlag sowie Verwertung von Urheberrechten aller Art. Limmatquai 2.

26. November 1965. Färberei, Bleicherei usw.
Schütze & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1965, Seite 657). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Betrieb einer Färberei, Bleicherei und Appretur sowie Ausführung von elektrischen Installationen. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditumsme von Fr. 150 000 in die Gesellschaft eingetreten: Ulrich Frank, von und in Zürich; ihm ist Einzelprokura erteilt.

26. November 1965.
Gesellschaft für technische Planung und industrielle Entwicklung A.G. (Société de planning technique et de développement industriel S.A.) (Technical planning and industrial development corporation Ltd.) (Sociedad de planificación técnica y fomento industrial S.A.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1963, Seite 867). Die Generalversammlung vom 16. November 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Zuplatec A.G. Gesellschaft für technische Planung und industrielle Entwicklung (Zuplatec S.A. Société de planning technique et

de développement industriel) (Zuplatec Ltd. Technical planning and industrial development corporation) (Zuplatec S.A. Sociedad de planificación técnica y fomento industrial).

26. November 1965. Waren aller Art.

Chemetag Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1963, Seite 3294), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit chemisch-technischen Produkten usw. Die Generalversammlung vom 19. November 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Oleonaphtha AG.

26. November 1965. Aluminiumprodukte.

Aluag Aktiengesellschaft, in Elsau (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1965, Seite 241), Import von und Handel mit Leichtmetall-, insbesondere Aluminiumprodukten, usw. Die Generalversammlung vom 9. November 1965 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Bernardini AG.

26. November 1965.

K. & R. Epting, Holzbau und Bauunternehmung, in Hombrechtikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1965, Seite 1597): Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 31. Juli 1965 enthalten sind, sind an die K. & R. Epting, Holzbau & Bauunternehmung AG, in Hombrechtikon, übergegangen.

26. November 1965.

K. & R. Epting, Holzbau & Bauunternehmung AG, in Hombrechtikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. November 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind: Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei, Treppenbau und Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes. Die Gesellschaft kann ferner Grundstücke erwerben, überbauen und veräußern. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, ist zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und 1000 Namensaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 220 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt diejenigen Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «K. & R. Epting, Holzbau und Bauunternehmung», in Hombrechtikon, die in der Uebernahmebilanz per 31. Juli 1965 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 1 250 536.46 und Passiven im Betrage von Fr. 1 050 536.46, zum Preise von Fr. 200 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere als die erwähnten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Epting-Walder, von und in Hombrechtikon, Präsident ohne Zeichnungsbefugnis; Karl Epting-Stehli, von und in Hombrechtikon, und Robert Epting, von Hombrechtikon, in Stäfa, beide Delegierte mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Ernst Zollinger, von Männedorf, in Horgen, ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Breiten.

Bern - Berne - Berna
Bureau Aarberg

26. November 1965.

Chemische Fabrik Aarberg AG, in Aarberg. Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen der technischen Chemie etc. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1964, Seite 3453). Die Procura des Oskar Oetiker ist erloschen.

27. November 1965. Kolonialwaren.

A. Schumacher-Gras, in Meikirch. Inhaber der Firma ist Adolf Schumacher-Gras, von Rüscheegg, in Wahlendorf, Gemeinde Meikirch. Handel mit Kolonialwaren. Wahlendorf.

27. November 1965. Bäckerei, Konditorei.

Ernst Schwertfeger, in Aarberg. Bäckerei, Konditorei und Tea-room. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1957, Seite 1654). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Aarwangen

26. November 1965.

Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Langenthal, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1963, Seite 2563). In der Generalversammlung vom 19. Juli 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 350 000 erhöht durch Ausgabe von 700 Namenaktien dritten Ranges zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Franken 1 350 000, eingeteilt in 330 Namenaktien ersten Ranges zu Fr. 500, 330 Namenaktien zweiten Ranges zu Fr. 250 und 2205 Namenaktien dritten Ranges zu Fr. 500.

Bureau Bern

26. November 1965. Uhren und Bijouterien.

Rösch & Co., in Bern, Handel mit sowie Reparaturen von Uhren und Bijouterien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1959, Seite 992). Neues Geschäftsdomizil: Marktgasse 50.

26. November 1965.

Gottfr. Reist, alkoholfreies Restaurant Parkterrasse, in Bern (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1964, Seite 2711). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

26. November 1965. Tea-Room.

G. Reist, in Bern, Betrieb des alkoholfreien Tea-Rooms Capri (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1962, Seite 2107). Neue Geschäftsnatur: Betrieb der Tea-Rooms «Capri» und «Cosy-Corner» sowie des Restaurants «Parkterrasse».

26. November 1965. Restaurant.

E. Deggwiler, in Bern-Bümpliz, Betrieb des Restaurants «Nordbahnhof» (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1953, Seite 2242). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. November 1965. Haute Couture usw.

«Denise» Haute Couture D. Besson, in Bern. Inhaberin der Firma ist Denise Besson, von Wädenswil, in Stettlen. Betrieb eines Ateliers für Haute Couture und Handel mit Damenkonfektion. Seminarstrasse 22.

26. November 1965. Weisswaren und Vorhänge.

Johanna Glauser, vorm. Berta Maurer, in Bern, Handel mit Weisswaren und Vorhängen (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1954, Seite 2902). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. November 1965.

Ast & Jakob, Reprö-Institut, in Köniz. Herstellung von photomechanischen Reproduktionen (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1957, Seite 59). Geschäftsdomizil nach amtlicher Umbenennung: Gartenstadtstrasse 7.

26. November 1965. Hotel.

G. Albisetti, in Bern, Betrieb des Hotels «Touring» (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1963, Seite 1522). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. November 1965.

Paul Stalder, Hut- und Mützenfabrik in Bern, Nachf. H. & J. Schlup-Stalder, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1965, Seite 1078). Die Firma wird geändert in Paul Stalder, Hut- und Mützenfabrik, Nachf. H. & J. Schlup-Stalder.

25. November 1965. Maler- und Gipsarbeiten.

W. Schären & Cie., in Bern, Maler- und Gipsgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1961, Seite 2163). Die Gesellschaft ist seit 15. Februar 1965 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

25. November 1965. Börsen- und Wechselgeschäfte usw.

Groupement de Gérance S.A. (Grogersa), in Bern, Börsen- und Wechselgeschäfte auf Wertschriften und Mobilienwerten für dritte und eigene Rechnung, Verwaltungen, Mobilien- und Immobiliengeschäfte (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1965, Seite 3259). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Oktober 1965 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Börsen- und Wechselgeschäfte auf Wertschriften sowie Mobilien- und Immobilienwerten für Rechnung Dritter oder eigene Rechnung, Verwaltung von Wertschriften, Mobilien- und Immobiliengeschäfte. Die 40 Namenaktien sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern alle ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.

27. November 1965.

Plastic-Schweisserei Bern A.G., in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Plastic- und Kunststoffprodukten (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1963, Seite 3047), im Konkurs. Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1965.

H. Krähenbühl, Zentralheizungen, in Bern, Projektierung und Ausführung von Zentralheizungen (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1900). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

27. November 1965.

Einkaufsgenossenschaft der Pferdemezger (SPEG), in Bern (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1964, Seite 1939). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1965, Seite 3399) in Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1965. Beteiligungen, Marktforschung usw.

Recomet S. à r.l., in Bern, Verwaltung von Beteiligungen, Geschäftsvermittlung sowie Marktforschung usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1960, Seite 2142). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 10. Dezember 1964 ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

27. November 1965.

Hasler Installations-AG (Hasler Installations SA) (Hasler Installazioni SA), Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Hasler Installations-AG», mit Sitz in Bern, die Projektierung und Ausführung elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen sowie den Vertrieb und die Montage von elektrischen Einrichtungen und Apparaten aller Art bezweckt und am 1. Oktober 1965 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1965, Seite 3171), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates eine Zweigniederlassung in Bern errichtet. Diese wird vertreten durch: Karl Eigenheer, von Schaffhausen und Kleinandelfingen, in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; sowie durch Wolfgang Marti, von Schangnau, in Muri bei Bern, Oskar Weder, von Diepoldsau, in Muri bei Bern, und Henri Berner, von Unterkulm, in Neuenburg, Mitglieder des Verwaltungsrates; Bernhard Elmiger, von Reiden, in Bern, Direktor; Doktor Rudolf Sommerhalder, von Burg (Aargau), in Wabern, Gemeinde Köniz, Sekretär des Verwaltungsrates und Prokurist, und Hermann Bader, von Holderbank, in Bern, die kollektiv zu zweien zeichnen. Geschäftslokal: Schwarzorstrasse 50.

Bureau Biel

25. November 1965. Waren aller Art.

Leno Handels A.G., in Biel, Import- und Exporthandel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1948, Seite 258). Jakob Nordmann-Brunschwig ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Max Leder, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Blumenrain 91.

26. November 1965.

Baugenossenschaft Fröhlißberg, in Biel (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1956, Seite 226). Der Vizepräsident Amedeo Gnocchi wohnt nun in Nidau.

26. November 1965.

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1965, Seite 2659), mit Hauptsitz in Lausanne. Neues Geschäftsdomizil: Neuengasse 48.

26. November 1965. Malerei.

Franz Scholl, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Franz Scholl, von Pieterlen, in Biel. Malergeschäft. Heideweg 55.

Bureau de Courtelary

26 novembre 1965. Boulangerie-pâtisserie.

R. Götz, à St-Imier, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 17 avril 1961, N° 88, page 1073). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 novembre 1965. Comestibles, épicerie, etc.

Paul Richard, à St-Imier, comestibles, épicerie, primeurs (FOSC. du 20 juillet 1931, N° 165, page 1578). Par suite de transfert du siège de la maison à Schaffhouse (FOSC. du 24 novembre 1965, N° 275, page 3694), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Courtelary.

27 novembre 1965.

Cercle ouvrier et parti socialiste de Villeret, à Villeret, association (FOSC. du 21 février 1962, N° 43, page 547). Emile Bertschinger, de Zuzikon (Zurich), à Villeret, a été nommé membre du comité avec signature collective à deux, en remplacement d'Achille Boillat, démissionnaire, dont la signature est radiée.

Bureau de Delémont

26 novembre 1965. Pierres fines.
 Germaine Vacchelli, à Delémont, atelier de perçage de pierres fines (FOSC. du 12 juin 1952, N° 135, page 1503). Procuration individuelle est conférée à Henri Vacchelli, de Berne, à Delémont.

Bureau Interlaken

25. November 1965. Metzgerei.
 Frau H. Mühlemann, in Interlaken, Metzgerei (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1964, Seite 1256). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

25. November 1965. Metzgerei, Viehhandel.
 Rud. Wäfler, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Rudolf Wäfler, von Frutigen, in Interlaken. Metzgerei, Würsterei, Viehhandel. Harderstrasse 9.

Bureau Nidau

25. November 1965. Baugeschäft.
 Fritz Mürset-Rickli, in Twann, Baugeschäft (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1955, Seite 459). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Roland Mürset», in Twann, übernommen.

25. November 1965. Baugeschäft.
 Roland Mürset, in Twann. Inhaber der Firma ist Roland Fritz Mürset, von und in Twann. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vordem gelöschten Firma «Fritz Mürset-Rickli», in Twann. Baugeschäft. Hauptstrasse 104.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

27. November 1965. Baumaterialien usw.
 Marley A.G. (Marley S.A.) (Marley Ltd.), bish. in Bern (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1965, Seite 1613). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1965 wurde der Sitz nach Münsingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Ein- und Verkauf von Bau- und Einrichtungsmaterialien jeder Art, insbesondere von Plastik-, Beton- und Ziegeleprodukten im Rahmen der Fabrikationsprogramme der internationalen Marley-Gruppe; Fabrikation vorerwähnter Produkte sowie Dienstleistungen jeder Art im Zusammenhang damit. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Februar 1964. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Berger, von Langnau i. E., in Zollikon, Präsident; Dr. Hans W. Kopp, von Niederönz und Luzern, in Zumikon, Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Die Unterschrift des Direktors Jacques Fayrod ist erloschen. Geschäftslokal: Bahnhofplatz 9, Münsingen.

Schwyz - Schwytz - Svitto

22. November 1965. Schreinerei, Fensterfabrik usw.
 Karl Imfeld-Deuber, in Lachen. Inhaber der Firma ist Karl Imfeld-Deuber, von Lungern (Obwalden), in Lachen. Schreinerei und Fensterfabrik, Möbelhandel. Alpenblickstrasse.

26. November 1965. Konfektion, Aussteuerartikel usw.
 Wilhelm Glessler-Rhyner, in Immensee, Gemeinde Küssnacht, Konfektion, Stoffe, Aussteuerartikel und Merceriewaren (Handel) (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1958, Seite 2283). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. November 1965. Immobilien.
 Labag Immobilien AG., in Schübelbach, Erwerb, Veräusserung, Verwertung von Immobilien (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1965, Seite 2196). Niklaus Spitz, einziges Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Pfungen (Zürich).

Glarus - Glaris - Glarona

Berichtigung.

Dr. Gubser-Knoch A.G., Schweizerhaus, in Glarus, Herstellung kosmetischer und chemischer Produkte und deren Vertrieb (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1965, Seite 3292). Die Präsidentin des Verwaltungsrates Anna Gubser-Knoch ist wohnhaft in Mitlödi. Das Mitglied Dr. Otto Kühnen ist Bürger von Mitlödi.

25. November 1965. Wertschriften usw.
 Merfris A.G. (Merfris S.A.) (Merfris Ltd.), in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen in irgendwelcher Form usw. (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1965, Seite 837). Walter Fürst ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. November 1965. Kleider usw.
 Vanity Fair A.G., in Glarus, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Herren- und Damenkleidern und -kleidungsstücken usw. (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1963, Seite 1883/84). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. November 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Robert H. Andrews, amerikanischer Staatsangehöriger, in Wyomissing (Pennsylvania, USA), und Margrit Dürsteler, von und in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen nun alle Einzelunterschriften. Die Kollektivunterschriften von Dr. Willy Staehelin, Präsident, Manfred O. Lee, Robert G. Derox, Dr. Peter Hafner und Dr. Jörg Haemmerli sind daher erloschen. Robert G. Derox wohnt nun in New Fairfield (Connecticut, USA).

25. November 1965. Beteiligungen usw.
 Thesora SA., in Glarus, Beteiligung an schweizerischen und internationalen Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1965, Seite 3002). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 150 000 wurde liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft im Betrage von Franken 150 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

25. November 1965. Beteiligungen usw.

Ergo GmbH, in Glarus, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1963, Seite 3123). Marie-Louise Melcher, Wilhelm Melcher und Dr. Victor Hauri sind als Geschäftsführer zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neue Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Dr. Hans Vontobel, von und in Zürich, und Dr. Alfred Heer, von und in Glarus.

26. November 1965. Chemische Industrieanlagen usw.
 Chematur S.A., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Ankauf und Verkauf von Industrieanlagen aller Art, insbesondere solche der chemischen Industrie; Erwerb und Verwertung von Patenten, Verfahren und sonstigen gewerblichen Schutzrechten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 54 000 und ist eingeteilt in 540 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Gunnar Baeklund, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, Präsident; Tore Bonell, schwedischer Staatsangehöriger, in Lidingsö (Schweden), Vizepräsident; Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich; Hans Bracher, von und in Bern, und Dr. Hans Peter Berz, von Wettingen, in Meilen. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Rudolf Stüssi, Burgstrasse 30.

26. November 1965. Marktforschung in der Konfektionsbranche usw.
 Couture Design Corporation, in Glarus, Aktiengesellschaft, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Patenten, Mustern usw.; insbesondere der Konfektionsbranche (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1964, Seite 2936). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 16. November 1965 und 22. November 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde geändert in: Marketing Design A.G. Jetziger Gesellschaftszweck: Marktforschung und Verkaufsförderung im Bereiche der Konfektionsbranche sowie Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Mustern und anderem industriellem Eigentum, insbesondere von Mustern der Konfektionsbranche in Europa und Uebersee.

26. November 1965. Muster der Konfektionsbranche usw.
 Couture Design Corporation, in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, Verkauf und die Verwaltung von Mustern und anderem industriellem Eigentum, insbesondere auf dem Gebiet der Konfektionsbranche sowie in der Marktforschung und Werbung im Bereiche der Konfektionsbranche. Sie kann Grundeigentum erwerben und sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. René M. Schmid, von Thalwil, in Uitikon-Waldegg (Zürich). Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Peter Hefti, Spielhof 3.

Zug - Zoug - Zugo

26. November 1965. Beteiligungen usw.
 Rasto A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist, oder, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Karel Zoller).

26. November 1965. Jute usw.
 Audley Corporation, in Zug, Transithandel, Export- und Importhandel, insbesondere mit Jute und Jutegeweben usw. (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1965, Seite 2442). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. November 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

26. November 1965.
 Congregation der Barmherzigen Brüder, in Zug, Irren- und Krankenpflege usw., Verein (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1965, Seite 1167). Stefan Hinder, gen. Bruder Justus, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Präsident gewählt: Albert Roos, gen. Bruder Ursus, von Flüeli (Luzern), in Zug-Oberwil. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. November 1965. Möbel-Zubehörteile usw.
 Zumo AG., in Walchwil, Ein- und Verkauf von Zubehörteilen der Möbelindustrie usw. (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1964, Seite 3646). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dario Claude Modigliani, französischer Staatsangehöriger, in Paris, und Jakob Fehr, von Eglisau, in Zürich. Sie zeichnen zu zweien je mit dem Präsidenten.

26. November 1965. Gasthaus.
 Louis Wandeler-Speck z. Taube, in Zug, Gasthaus, Bäckerei und Konditorei z. Taube (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1938, Seite 1483). Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: Betrieb des Gasthauses z. Taube.

26. November 1965. Bäckerei.
 Othmar Wandeler, in Zug. Inhaber der Firma ist Othmar Wandeler, von Ruswil, in Zug. Bäckerei und Konditorei. Untere Altstadt 26.

26. November 1965.

Düring & Egger, Bodenbeläge, in Zug, Kollektivgesellschaft, Bodenbeläge (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1960, Seite 299): Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst.

26. November 1965.

Furrholding S.A., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften; Kauf und Verwaltung von Aktien inländischer oder ausländischer Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Antonio Planzer, von Altdorf, in Zug, Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Antonio Planzer).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

27 novembre 1965.

Ameublements Vionnet S.A., à Bulle (FOSC. du 20 mai 1965, N° 116, page 1602). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 novembre 1965, la société a porté son capital social de fr. 200 000 à fr. 300 000, par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social actuel est de fr. 300 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 500 chacune. Il est entièrement libéré.

Bureau de Fribourg

Rectification.

La Rossinoise, à Rossens (FOSC. N° 276 du 25 novembre 1965, page 3706). Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle, chaque associé pouvant être appelé à effectuer des versements supplémentaires à concurrence de fr. 200.

26 novembre 1965. Oeuvres d'art, etc.

Ars Longa S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 25 novembre 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente et la publication d'oeuvres d'art, gravures et lithographies originales. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, en tant que ceux-ci sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. A été nommé administrateur unique avec signature sociale individuelle Jean-Georges Mallet, de Genève et Arnex (Vaud), à Genève. Locaux: 5a Boulevard de Pérolles, chez M^r Raoul Lenz.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

26 novembre 1965. Charpenterie, menuiserie.

Pierre Thévenaz & fils, à Ursy. Société en nom collectif. Pierre Thévenaz, de Bulle (Vaud), à Ursy, époux d'Antonie née Desehenaux, et Henri Thévenaz, de Bulle (Vaud), à Ursy, époux de Liliane née Richoz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} février 1960. La société est valablement engagée par la signature collective des deux associés. Entreprise de charpente et de menuiserie.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dorneck

29. November 1965.

Darlehenskasse Dornach, in Dornach (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1948, Seite 1671). Die Generalversammlung vom 19. April 1964 hat die Statuten revidiert. Die Genossenschafter haben folgende Verpflichtungen: Uebernahme eines Genossenschaftsanteils von Fr. 200; Leistung von Nachschüssen, und zwar bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftsanteilkapital nicht mehr gedeckt ist; Uebernahme der unbeschränkten und solidarischen Haftung für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft.

Genf - Genève - Ginevra

24 novembre 1965. Produits chimiques.

«Etablissement Maleoor» F. Dasso, à Genève. Chef de la maison: François Dasso, de et à Genève. Fabrication et commerce de produits chimiques, 38, quai de l'Ecole-de-Médecine.

24 novembre 1965. Transports par camion.

Max Sormanni, à Genève. Chef de la maison: Max Sormanni, de et à Genève. Entreprise de transports par camion, 11 a, rue Lamartine.

24 novembre 1965. Recherche de cadres supérieurs, etc.

Boyd International S.A., à Genève, recherche de cadres supérieurs pour la direction de sociétés et d'entreprises, etc. (FOSC. du 5 octobre 1962, page 2816). Complètement au but: la société peut également constituer des sociétés affiliées et ouvrir des succursales dans tous les pays, à l'exception des Etats-Unis d'Amérique et de leurs possessions. Statuts modifiés le 8 novembre 1965.

24 novembre 1965. Marchandises, etc.

General Trade Co SA, à Genève, achat, vente, importation et exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC. du 29 juillet 1965, page 2382). Philippe d'Estaille-Chanteraine n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Panhard, de France, à Paris, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Bryan-E. McHugo, de Grande-Bretagne, à Cologne, directeur.

21 novembre 1965. Produits alimentaires, etc.

«Vinal» Guglielminotti SA, à Chêne-Bourg, exploitation d'un commerce en gros de produits alimentaires, vins et liqueurs (FOSC. du 15 novembre 1963,

page 3246). Quinto Guglielminotti, Vitus Volmer, Leo Escher et Giorgio Dalla Vedova ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Antoine Escher, président (inscrit), Frédéric Mehler, de et à Aarau (Argovie), secrétaire, et Hubertine Escher, de et à Brigue (Valais), lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à René Cuvit, de Mollens (Vaud), à Thônex, directeur. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Erwin Schmid, de et à Naters (Valais).

24 novembre 1965. Marchandises, etc.

Indosa, à Genève, marchandises, matières premières, métaux ferreux, etc., société anonyme (FOSC. du 24 juin 1964, page 1959). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Indosa en liquidation. Liquidateur: Max Hottinger, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Gilbert Duboule n'est plus administrateur; ses pouvoirs ainsi que ceux d'Oscar Weingarten sont radiés.

24 novembre 1965.

Société Immobilière du Domaine de Sous-Caran, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 avril 1963, page 1131). François Perréard, Charles Duruz, Georges Salle et Alphonse Bernasconi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre Folliet, jusqu'ici secrétaire, reste administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, cours des Bastions, chez Edouard et Pierre Folliet, avocats.

24 novembre 1965.

Société Immobilière Melpomène, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 mai 1956, page 1186). Albert Rüegg, Charles-Edouard Bourcart et Charles Barrier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs ainsi que la procuration de Max Refer sont radiés. Horace Julliard, de Vernier, à Coppet (Vaud), est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Robert Rey-Mermet, de Troistorrens (Valais), à Genève.

24 novembre 1965. Parfumerie, etc.

Parax SA, à Genève, achat et vente de produits et articles de parfumerie, etc. (FOSC. du 4 novembre 1965, page 3465). Statuts modifiés le 12 novembre 1965 sur un point non soumis à l'inscription.

24 novembre 1965. Tub de douche.

International Sadas SA, à Carouge, distribution du tub de douche «Poliban» (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3226). Jean Locca n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Rychner, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

21 novembre 1965. Prototypes, etc.

Sogrem SA, à Genève, fabrication, achat, vente et représentation de prototypes, etc. (FOSC. du 5 mars 1965, page 698). La société est dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Sogrem SA en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Jean-Claude Besse (inscrit), avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Paris 16^e, 35, rue de Lubeck, chez Jean-Claude Besse.

21 novembre 1965.

Commerciale Baezner SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 novembre 1965. But: toutes opérations commerciales, notamment commerce, représentation et courtage de tous biens et objets; exploitation de brevets et procédés; acquisition et gestion de participations et opérations de placement. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Baezner, de Genève, à Choulex, président; René Nicolazzi, de et à Genève, secrétaire, et Jean-Pierre Schrieker, d'Aegerten (Berne), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 17, rue des Pierres-du-Niton, chez Jean-Pierre Baezner.

21 novembre 1965. Produits textiles.

Cotonnière Baezner SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 novembre 1965. But: commerce et représentation de produits textiles, principalement ceux de l'industrie cotonnière; assistance technique et mise à disposition de l'organisation de la société aux entités économiques qui poursuivent un but semblable; investissements et prise de participations dans des entreprises industrielles ou commerciales dont l'activité est en rapport avec celle de la société. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Baezner, de Genève, à Choulex, président; René Nicolazzi, de et à Genève, secrétaire, et Jean-Pierre Schrieker, d'Aegerten (Berne), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 17, rue des Pierres-du-Niton, chez Jean-Pierre Baezner.

21 novembre 1965. Participations, etc.

De Jersey & Co. AG, à Zoug (FOSC. du 14 décembre 1962, page 3607). Nouveau siège: Genève. Statuts originaux: du 5 juillet 1960. Nouveaux statuts: du 15 novembre 1965. Raison de commerce: De Jersey & Co SA (De Jersey & Co AG). But: acquisition et administration de participations et commerce de tous produits, notamment de machines pour l'industrie textile. La société n'exerce aucune activité en Suisse, excepté toutefois celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Francis Lädermann, de et à Genève, président, Monique-Françoise Barbieri, de Corbeyrier (Vaud), à Genève, secrétaire, et Jan-Douglas-Leonard Cochrane, The Earl of Dundonald, de Grande-Bretagne, à Londres (inscrit), lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de ce dernier sont modifiés en conséquence. Gian-Robert Tondury, Jakob Klausner, Rudolf Parpan et Bruce-Gardiner Merivale-Austin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 12, rue de l'Arquebuse, chez la Banque Commerciale SA.

25 novembre 1965. Transports de marchandises, etc.

René Veit, à Genève, entreprise de transports de marchandises, etc. (FOSC. du 15 décembre 1961, page 3650). Procuration individuelle a été conférée à Oreste Fortis, de Plan-les-Ouates, à Lancy.

25 novembre 1965. Produits électroniques, etc.

Georges Droz-Georget, à Genève. Chef de la maison: Georges Droz-Georget, du Locle (Neuchâtel), à Genève. Commerce et représentation de produits électroniques et leurs applications. 17, rue des Pierres-du-Niton.

25 novembre 1965. Matières premières, etc.

AMF Geneva, à Genève, matières premières, machines automatiques, etc., société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1965, page 3190). Nouvelle adresse: 56, rue de Moillebeau.

25 novembre 1965. Agent d'affaires, etc.

Jean Novel, à Genève, agent d'affaires, comptabilités, etc. (FOSC. du 2 décembre 1938, page 2575). Nouvelle adresse: 10, rue du Prince.

25 novembre 1965. Participations.
Berneda SA, à Genève, participations ou prêts dans toutes entreprises immobilières, etc. (FOSC. du 30 septembre 1955, page 2480).

Participations.
Coila SA, à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 27 février 1962, page 611);

Brevets et procédés Pyror SA, à Genève (FOSC. du 5 février 1947, page 358); Spiritueux.

Maison F. Roessinger & Cie SA., à Genève, commerce de spiritueux, etc. (FOSC. du 30 septembre 1955, page 2480);

SACA, Société Anonyme de Constructions Aéronautiques, à Genève (FOSC. du 10 octobre 1951, page 2506); Céréales.

Sogralim SA, à Genève, achat et vente de céréales, etc. (FOSC. du 16 mai 1957, page 1330).

Nouvelle adresse: 10, rue du Prince, chez Jean Novel.

25 novembre 1965.

Banque de crédit international, Genève (International Credit Bank, Geneva) (Bank für Internationalen Kredit, Genf), à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 octobre 1965, page 3311). Les pouvoirs de Jacques Leimbacher sont radiés.

25 novembre 1965.

Construction en Béton SA, succursale à Meyrin (FOSC. du 5 août 1965, page 2455), succursale de la société «Beton-Bau AG», à Bâle. Walter Kaiser, directeur, est maintenant domicilié à Pfeffingen (Bâle-Campagne), et Jean Ziegler, directeur, à Bâle.

25 novembre 1965.

«Cinemat Management and Trusteeship for Cinema and Television, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 mars 1965, page 661). Administration: Roger Budin, jusqu'ici secrétaire, nommé président et délégué; André Kleinmann (inscrit), nommé secrétaire; Bruno Hugli, jusqu'ici président, et Georges Kleinmann (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

25 novembre 1965. Location de voitures, etc.

Hertz SA, succursale à Genève, location de voitures automobiles (FOSC. du 12 avril 1965, page 1755), succursale de la société «Hertz AG», à Zurich. Les pouvoirs de René-Andreas Aebi sont radiés. Josef Bechter, directeur (inscrit), est de plus membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

25 novembre 1965. Timbres-poste.

Mosfa SA, à Genève, commerce de timbres-poste (FOSC. du 3 avril 1959, page 945). Nouvelle adresse: 23, rue du Grand-Pré.

25 novembre 1965.

Librairie Payot SA, Lausanne, Succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 28 novembre 1962, page 3435), succursale de la «Librairie Payot SA, Lausanne», à Lausanne. Les pouvoirs d'André-P. Thomas sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Henri de Perrot, de Cudrefin (Vaud), à Nyon (Vaud), directeur adjoint de la succursale.

25 novembre 1965. Articles pour femmes et enfants.

Primenfaee SA, à Genève, achat, fabrication et vente de tous articles pour la femme et l'enfant (FOSC. du 1^{er} avril 1964, page 1013). Statuts modifiés le 18 novembre 1965 sur un point non soumis à l'inscription.

25 novembre 1965. Brevets, etc.

Primo SA, à Genève, achat et vente de brevets, licences, marques, etc. (FOSC. du 27 février 1963, page 600). Nouvelle adresse: 18, Cours des Bastions, chez la Fiduciaire Wanner SA.

25 novembre 1965.

Régie Immobilière SA, à Genève (FOSC. du 29 novembre 1960, page 3416). La procuration de François Graiser est radiée.

25 novembre 1965.

Société d'études et d'applications plastiques (Sedap), à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 décembre 1962, page 3613). Nouvelle adresse: 8, rue de Rive, chez André Maye.

25 novembre 1965. Opérations financières.

Soparge SA, à Genève, toutes opérations financières (FOSC. du 16 février 1965, page 504). Procuration individuelle a été conférée à André Pollak, de France, à Founex (Vaud).

25 novembre 1965. Machines outils, etc.

Cofamo, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 novembre 1965. But: achat, vente et échange de machines-outils, outils et accessoires, ainsi que tous autres produits manufacturés destinés au Chili; représentation au Chili de fabricants des produits énumérés ci-dessus; participation à toutes entreprises financières, commerciales et industrielles se rapportant au but social. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 5 actions de fr. 10 000, nominatives. Avantages particuliers: 10 parts de fondateurs, sans valeur nominale, au porteur, donnant droit à une portion du bénéfice net. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Léon Roch, de Vernier, à Genève, président, et Michel Bovy, de Yufflens-le-Château (Vaud), à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 6, rue Petitot, chez la Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufnote — Sommations — Diffida

Es werden als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

- Schuldbrief von Fr. 23 000, vom 13. Januar 1922, im 1. Rang.
- Schuldbrief von Fr. 5 000, vom 10. Dezember 1929, im 2. Rang.

Schuldner und Pfandeneigentümer: Eugen Holenstein, 1898, a. Konservenfabrikarbeiter, in Amriswil, Romanshornstrasse. Gläubiger: Thurgauische Kantonbank, Filiale Frauenfeld. Grundpfand: Grundbuch Langdorf K.B.I. 33.

Falls die vermissten Urkunden innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt werden, werden sie kraftlos erklärt werden. (878^a)

8500 Frauenfeld, den 26. November 1965.

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Nufer Eduard, Landwirt, Schönenbühl, Ringgenberg, und Nufer Gottfried, andwirt, Hofstatt, Ringgenberg, stellen an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Schuldbrief vom 29. Oktober 1927, Bel. G. Pf. Serie I, Nr. 9359, von Fr. 10 000.—, haftend im I. Rang auf Ringgenberg-Grundbuchblatt Nr. 675, Besitzung Längenmatte und Grauenstein, im Eigentum der Gesuchsteller, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR, wird der unbekannt Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (879^a)

3800 Interlaken, den 29. November 1965.

Der Gerichtspräsident I: Zollinger

Der Gerichtspräsident von Laupen verfügt:

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 20 000.—, vom 2. Mai 1938, Belege Serie I, Nr. 2165, haftend in der II. Pfandstelle auf Grundbuchblätter Neueneegg Nr. 164 und 166, Liegenschaften des Erwin Tröhler-Müller, Wirt zum Rössli in Neueneegg, zu Gunsten Gottlieb Tröhler sel., gewesener Wirt zum Rössli in Neueneegg, wird gemäss Gesuch aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis 19. Dezember 1966 auf der Gerichtsschreiberei Laupen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (884^a)

3177 Laupen, den 1. Dezember 1965.

Der Gerichtspräsident: Aebersold

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief von Fr. 30 000.— vom 28. Januar 1935, haftend im 1. Rang auf GB Beinwil a. S., Nr. 554, lautend auf Hans Ulrich Eichenberger-Ruch, Beinwil a. S. bzw. dessen Erbengemeinschaft als Schuldner und auf die Bank in Reinach als Gläubigerin. — An den allfälligen Inhaber des Titels ergeht die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 4. Dezember 1966, dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5726 Kulm, den 2. Dezember 1965.

(885^a)

Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 1. Juni 1963, Belege Serie I, Nr. 579, und Serie II, Nr. 3209, von Fr. 4487.50, haftend auf Niederwichtach Grundblätter Nr. 369, 370 und 371 und lautend zu Gunsten der Eigentümerin, Frau Emma Krebs-Küpfel, Hausfrau, Niederwichtach.

Der allfällige Inhaber wird hiermit amtlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (880^a)

3082 Schlosswil, 29. November 1965

Der Gerichtspräsident II:
Aeschlimann

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 8. August 1957, Belege Serie II, Nr. 7418, von Fr. 55 000, haftend im 1. Pfandrechtsrang auf der Liegenschaft des Otto-Müller, Bahnhofstrasse, Oberwichtach, Grundbuchblatt Nr. 519, lautend zu Gunsten der Spar- und Leihkasse in Münsingen.

Der allfällige Inhaber wird hiermit amtlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (883^a)

3082 Schlosswil, 29. November 1965

Der Gerichtspräsident II:
Aeschlimann

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herr J. Marfurt-Zihlmann, Textilien und Papeterie, Sonnenplatz, Zell (Luzern), hat in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 20. Februar 1970 untersagt. (AA. 303)

6000 Luzern, 19. November 1965.

Handelspolizei des Kantons Luzern

Herr D. Pagani-Bernet, Mercerie-Bonnerie, Luzernerstrasse 2, Kriens, hat in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 22. Mai 1970 untersagt. (AA. 304)

6000 Luzern, 19. November 1965.

Handelspolizei des Kantons Luzern

Ipsophon-Vertriebs-AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Ipsophon-Vertriebs-AG in 8050 Zürich, Birchstrasse 155, hat am 30. November 1965 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss OR 742 II aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis am 18. Dezember 1965 beim Liquidator, Dr. Arnold Häuser, 8050 Zürich, Birchstrasse 155, anzumelden. (AA. 302^a)

8050 Zürich, den 1. Dezember 1965.

Der Liquidator.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 213453. Hinterlegungsdatum: 21. September 1965, 9 Uhr.
Balthasar & Co., Hochdorf (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Chemisches Produkt zur Verbesserung der Raumluft. (Int. Kl. 5)



Nr. 213454. Hinterlegungsdatum: 21. September 1965, 9 Uhr.
Balthasar & Co., Hochdorf (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Chemisches Produkt zur Verbesserung der Raumluft. (Int. Kl. 5)



Nr. 213455. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1965, 16 Uhr.
Dr. Walter Mäder, Lack- und Farbenfabrik, Aktiengesellschaft, Baden (Aargau); Geschäftsadresse: Killwangen (Aargau). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 113027. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1965 an.

Einbrennbare Oel-Emaile für die Industrie. (Int. Kl. 2)

Tornol

Nr. 213456. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1965, 16 Uhr.
Dr. Walter Mäder, Lack- und Farbenfabrik, Aktiengesellschaft, Baden (Aargau); Geschäftsadresse: Killwangen (Aargau). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 113701. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1965 an.

Lacke und Kunstharzlösungen. (Int. Kl. 1, 2)

Periplast

Nr. 213457. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1965, 16 Uhr.
Dr. Walter Mäder, Lack- und Farbenfabrik, Aktiengesellschaft, Baden (Aargau); Geschäftsadresse: Killwangen (Aargau). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 113702. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1965 an.

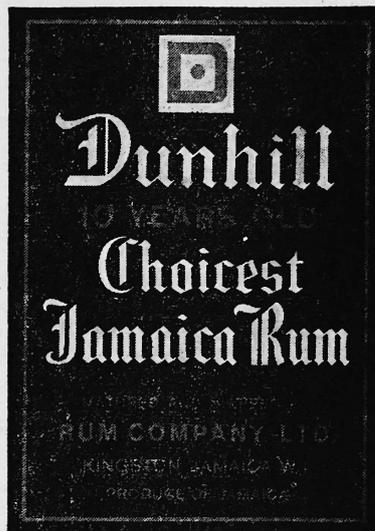
Lacke und Kunstharzlösungen. (Int. Kl. 1, 2)

Periplast

Nr. 213458. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1965, 16 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141, Basel. — Handel.

Biere, Weine, Spirituosen, Liköre, Mineralwasser und andere alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke, wie Obstsaft, Kaffee, Tee, Sirupe und Mischgetränke aus Jamaika; Extrakte aus solchen Getränken sowie Extrakte zur

Herstellung solcher Getränke; Schokolade-, Konfiserie- und Zuckerwaren, die Liköre oder Spirituosen aus Jamaika enthalten; Gläser, Flaschen, Krüge, Teller und Bonbonnieren aus Jamaika. (Int. Kl. 21, 30, 32, 33)



Die Marke wird schwarz, rot und golden ausgeführt.

N° 213459. Date de dépôt: 11 octobre 1965, 22 h.
Les Fabriques d'assortiments réunies, 57, rue Girardet, Le Locle (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Mèches et forets. (Cl. int. 8)



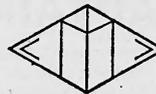
Nr. 213460. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1965, 20 Uhr.
Schweizer Stahlbau-Vereinigung, Seefeldstrasse 25, Zürich 8.
Kollektivmarke.

Normierte Stahlbauelemente zur Konstruktion von Hallen, Stockwerkbauten, Brücken und Stegen, Autobahnüberführungen und Autobahnbrücken; Stahlkonstruktionen für Hallen, Stockwerkbauten, Vordächer, Treppen; Elemente für Stahlwasserbauten; Maste, Krane und Kranträger, Flugzeughallentore; fachtechnische Publikationen aus allen Gebieten des Stahlbaues. (Int. Kl. 6, 7, 16)

SSV

Nr. 213461. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1965, 20 Uhr.
Mercasit AG, Gotthardstrasse 6, Zürich 2. — Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)



Nr. 213462. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1965, 5 Uhr.
Urs Peter Kaufmann, Briefmarkenauctionen, Aeschenvorstadt 21 (bei Marken-Müller AG), Basel. — Handel.

Briefmarken. (Int. Kl. 16)



Nr. 213463. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1965, 17 Uhr.
Heublein, Inc., 330 New Park Avenue, Hartford (Connecticut, USA).
Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen, Liköre. (Int. Kl. 33)

LANCERS

Nr. 213464. Hinterlegungsdatum: 25. August 1965, 18 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141, Basel. — Fabrikation und Handel.

Biere, Weine, Spirituosen, Liköre, Mineralwasser und andere alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke, wie Obstsaft, Kaffee brasilianischer Herkunft, Tee, Sirupe und Mischgetränke; Extrakte aus solchen Getränken sowie Extrakte zur Herstellung solcher Getränke; Liköre und Spirituosen enthaltende Schokolade, Konfiserie- und Zuckerwaren sowie gewöhnliche Schokolade, Konfiserie- und Zuckerwaren; Speiseeis; Tabake brasilianischer Herkunft und Erzeugnisse daraus, wie Zigarren und Zigaretten; Gläser, Flaschen, Krüge, Teller, Bonbonnieren. (Int. Kl. 21, 30, 32, 33, 34)

RIO CLUB

Nr. 213465. Hinterlegungsdatum: 25. August 1965, 18 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141, Basel. — Fabrikation und Handel.
Rum. (Int. Kl. 33)

RON MERINO

Nr. 213466. Hinterlegungsdatum: 31. August 1965, 17 Uhr.
Sirdar AG, Schulhausstrasse 8450, Andelfingen (Zürich).
Fabrikation und Handel.
Textilfäden, -garne und -zwirne. (Int. Kl. 23)

SUZETTE

Nr. 213467. Hinterlegungsdatum: 20. September 1965, 19 Uhr.
Bjorgensen S.A., 16, rue St. Pierre, Freiburg.
Fabrikation und Handel.

Produkte der Textilindustrie, Bürsten- und Korbwaren. Zutaten zur Wäsche- und Kleiderfabrikation. Künstliche Blumen und Putz. Ausstellfiguren und -vorrichtungen. Produkte der Gerberei. Felle, Häute und Pelze. Schuhe. Sattler-, Riemen- und Täschnerwaren. Reiseartikel und -geräte. Produkte der Papierfabrikation. Rohstoffe und Halbfabrikate für die Papierfabrikation. Papier-, Karton- und Pappwaren. Erzeugnisse des graphischen Gewerbes, Matern, Druckstöcke, Drucksteine, Druckplatten, Buehstaben, Schilder, Kunstgegenstände, Schnitzereien, Schreib-, Zeichen-, Mal-, Modellier- und Bureau-Geräte, -Material und -Maschinen. Spielwaren, Spiele, Turn- und Sportgeräte. Möbel, Tapezierdekormationsmaterial, Kinderwagen, Wiegen, Stubenwagen, Särge und Sargausstattungen. Elektrische Apparate samt Zubehör und Installationsmaterial. Stoffe, Apparate und Einrichtungen für Beleuchtung und Heizung. Betriebsstoffe, wie Benzin und dergleichen. Back-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Ventilations- und Staubsaugapparate und -einrichtungen. Schweiß-, Löt- und Vulkanisierapparate. Wasserleitungs-, Bade-, Wasch- und Klosettanlagen. Apparate und Einrichtungen für Telephonie und Telegraphie (einschliesslich drahtloser), Packungs- und Dichtungsmaterial. Wärmeschutz- und Isoliermittel. Blitzableiter. Roh- und teilweise bearbeitete unedle Metalle, landwirtschaftliche Maschinen und Geräte. Schlosser-, Schmiede- und Giessereiarbeiten. Eisenbahn-Oberbaumaterial. Kleinwaren. Messerschmiedwaren. Verpackungsmittel. Haus-, Küchen-, Keller-, Stall- und Gartengeräte. Motoren aller Art. Werkzeuge. Automaten. Aufzüge und Krane, Treibriemen. Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge jeder Art. Rollmaterial. Bestandteile und Ausrüstungen solcher Fahrzeuge. Baukonstruktionen und Baumaterialien. Porzellan-, Glas- und Tonwaren. Bildhauerarbeiten. (Int. Kl. 1, 4, 6 bis 9, 11, 12, 14, 16 bis 28, 31)

ARKANA

N° 213468. Date de dépôt: 30 septembre 1965, 18 h.
Union Carbide Europa S.A., 40, rue du Rhône, Genève.
Fabrication et commerce.
Articles pour sports nautiques. (Cl. int. 9, 12, 28)

CAPTAIN

Nr. 213469. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1965, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.
Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

ALFACRON

Nr. 213470. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1965, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.
Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

BETACRON

Nr. 213471. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1965, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.
Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

DELTACRON

Nr. 213472. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1965, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

GAMMACRON

Nr. 213473. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1965, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

HEPTACRON

Nr. 213474. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1965, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

MONOCRON

Nr. 213475. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1965, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

NONACRON

Nr. 213476. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1965, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

NUVACRON

Nr. 213477. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1965, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

OCTACRON

Nr. 213478. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1965, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

ULTACRON

Nr. 213479. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1965, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 1, 5)

VENTICRON

Nr. 213480. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1965, 17 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Veterinärprodukte und Futterzusatzmittel. (Int. Kl. 5, 31)

MESTRIVAL

Nr. 213481. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1965, 20 Uhr.
I. W. Shell, 442 West Wellington Avenue, Chicago (Illinois, USA).
Fabrikation und Handel.

Regale und Gestelle, inklusive Bestand- und Einzelteile. (Int. Kl. 6, 20)

SNAP-TITE

N° 213482. Date de dépôt: 6 octobre 1965, 19 h. Bennett Brothers, Inc., 30, East Adams Street, Chicago (Illinois, USA). Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

ROCKFORD

N° 213483. Date de dépôt: 8 octobre 1965, 20 h. Alphonse Orsat S.A., Martigny (Valais). - Production et commerce.

Produits vinicoles de toutes origines et de tous cépages. (Cl. int. 33)

OKTOBERWUNDER

Transmissions - Uebertragungen

Marques N° 113875 (JACOB), 113876 (JACOB, fig.), 115908 (HJ). - Orfévrière Jacob, L. Goltini et A. Senziani, successeurs, Genève. - Transmission à Orfévrière Jacob, L. Goltini, succ., 20, Quai du Seujet, Genève. Enregistré le 11 novembre 1965.

Marque N° 119348 (STROMBERG-CARLSON). - General Dynamics Corporation, New York (New York, USA). - Transmission à Stromberg-Carlson Corporation, 100 Carlson Road, Rochester (New York, USA). - Enregistré le 13 novembre 1965.

Marques N° 135069 (CITROMIEL), 136786 (CITROMIEL, fig.). - Dr C. Bailod-Reboul de la Juillière, Bâle. - Transmission à L. Chirat S.A., 18, Rue de la Fontenette, Carouge (Genève). - Enregistré le 13 novembre 1965.

Marken Nrn. 136562 (MILOPA, fig.), 168238 (PAN EXQUISIT), 182172 (LOLO), 182173 (SERATA), 201951 (MILOPA Der goldene Punkt der Schönheitspflege, fig.). - «Milopa» Spezial-Kosmetik, M. Opitz & Co., St. Gallen. - Uebertragung an Milopa AG (Milopa S.A.) (Milopa Ltd.), Geltenwilenstrasse 4-6, St. Gallen. - Eingetragen den 11. November 1965.

Marke Nr. 171723 (DERBY-SI). - Sixstars Aktiebolag, Göteborg (Schweden). - Uebertragung an Max Zimmermann Parfumerie & Coiffeurartikel en gros, Hans-Fleiner-Weg 20, Aarau. - Eingetragen den 13. November 1965.

Marke Nr. 178976 (CHARACTRON). - General Dynamics Corporation, New York (New York, USA). - Uebertragung an Stromberg-Carlson Corporation, 100 Carlson Road, Rochester (New York, USA). - Eingetragen den 13. November 1965.

Marques N° 193919 (SAINT-LÉGER), 204885 (SAINT-LEGER), 205677 (fig.), 207310 (SAINT-LÉGER, fig.). - Cartier & Cie, Genève. - Transmission à Saint-Léger Inc., Geneva, 2, rue Lefort, Genève. - Enregistré le 13 novembre 1965.

Marke Nr. 204115 (PROGRESSUS). - Anton Schnetzler, Zollikon (Zürich). - Uebertragung an Progressus Rollen AG, Rebwiessstrasse 58, Zollikon (Zürich). - Eingetragen den 11. November 1965.

Einschränkungen der Warenangabe - Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 198021 (IMAGE). F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Zeitschriften aufklärenden und wissenschaftlichen Inhalts auf dem Gebiete pharmazeutischer Produkte. - Eingetragen den 13. November 1965.

Marke Nr. 207377 (MUSCOBRAN). Agpharm AG Luzern, Luzern. - Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Myotonolytikum für die Skelett-Muskulatur. - Eingetragen den 13. November 1965.

Marke Nr. 207397 (OLOPAN). Sanaïo S.A., Clarens (Gemeinde Montreux). - Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Lebensmittel, chemisch-pharmazeutische Produkte. - Eingetragen den 11. November 1965.

Löschung - Radiation

Marke Nr. 117341 (OZALID). Ozalid Company Limited, London E.C.2 (Grossbritannien). - Gelöscht am 13. November 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Renonciation à la protection en Suisse des marques internationales

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 novembre 1965, la maison Tovarna Farmaceutskih in Kemicnih Izdelkov «LEK», Ljubljana (Yougoslavie), titulaire de la marque internationale N° 265662 (REDERGIN), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. - Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 15 novembre 1965.

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 novembre 1965, la maison Roussel-Uclaf (Société anonyme), Paris (France), titulaire de la marque internationale N° 296499 (FULGURAL), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. - Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 15 novembre 1965.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Decreto del Consiglio federale

che modifica l'ordinanza d'esecuzione della legge federale sulla costituzione di riserve di crisi da parte dell'economia privata

(Del 23 novembre 1965)

Il Consiglio federale svizzero decreta:

I

L'ordinanza d'esecuzione dell'11 marzo 1952 della legge federale sulla costituzione di riserve di crisi da parte dell'economia privata è modificata come segue:

Art. 5, epv. 1 e 2. A contare dal primo giorno del mese che segue l'investimento, i buoni di deposito con scadenza a quattro anni fruttano un interesse fisso del 3¼ per cento, mentre i buoni di deposito con scadenza a otto anni fruttano un interesse del 4¼ per cento. Gli interessi sono pagabili semestralmente.

In caso di rimborso anticipato di un buono di deposito in seguito a disdetta, l'aliquota dell'interesse antevoale per la durata dell'investimento è fissata come segue:

Per buoni di deposito con
scadenza a
quattro anni otto anni

	%	%
fino a 1 anno	1¾	1¾
fino a 2 anni	2¼	2
fino a 3 anni	2¾	2¼
fino a 4 anni	3¼	2½
fino a 5 anni		2¾
fino a 6 anni		3¼
fino a 7 anni		3¾
fino a 8 anni		4¼

II

Le nuove disposizioni si applicano:

- ai buoni di deposito emessi in base ai versamenti alla riserva per prelevamento dall'utile netto o dal rendimento netto di un esercizio chiuso dopo il 31 agosto 1965;
- ai buoni di deposito con scadenze a contare dal 1° settembre 1965 per i quali è chiesto lo scambio o la proroga.

III

Il presente decreto entra in vigore il 1° dicembre 1965.

Alla stessa data è abrogato l'omonimo decreto del Consiglio federale del 14 agosto 1964. Le disposizioni abrogate rimangono applicabili ai fatti occorsi mentre erano in vigore.

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 30. November 1965

Aktiven - Actif	Fr.		Veränderungen Changements
	Fr.	Fr.	
Goldbestand - Eneisse or.....	11 513 086 268.—		
Devisen - Devises.....	771 994 916.11		- 9 542 539.29
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères.....	458 670 000.—		
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse			
Wechsel - Effets de change.....	89 126 969.40		
Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse.....	30 750 000.—	+ 35 933 913.85	
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement.....	39 959 501.66	+ 16 703 170.23	
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en sFr.....	432 000 000.—		
Wertschriften - Titres			
deckungsfähige - pouvant servir de couverture.....	2 145 600.—		
andere - autres.....	88 213 601.—		
Korrespondenten - Correspondants			
im Inland - en Suisse.....	36 262 487.82		
im Ausland - à l'étranger.....	16 468 803.94	+ 19 031 006.47	
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif.....	64 265 540.42	- 1 243 383.83	
Zusammen - Total	13 542 943 688.35		

Passiven - Passif

Eigene Gelder - Fonds propres.....	57 000 000.—		
Notenumlauf - Billets en circulation.....	9 699 046 623.—	+ 393 472 640.—	
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.....	1 699 397 450.47		
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue.....	203 376 753.74	- 234 153 031.22	
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - Comptes de virements de banques temporairement liés.....	1 035 000 000.—		
Verbindlichkeiten mit Zeit - Engagements à terme.....	325 000 000.—	- 100 000 000.—	
Pflichtdepots gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 - Dépôts obligatoires selon l'art. 14 du 13 mars 1964.....	10 476 235.45	+ 105 000.—	
Sonstige Passiven - Autres postes du passif.....	313 646 623.69	+ 1 452 558.65	
Zusammen - Total	13 542 943 688.35		

Offizieller Diskontsatz seit 3. 7. 64 - Taux officiel d'escompte depuis le 3. 7. 64: 2 ½ %
Offizieller Lombardzinsfuß seit 3. 7. 64 - Taux officiel pour avance depuis le 3. 7. 64: 3 ½ %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 6. Juli 1964

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 6 juillet 1964

- für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln, 2 ¼ %
 - für übrige Pflichtlager 2 ½ %
- pour stocks obligatoires de denrées alimentaires pour autres stocks obligatoires 283. 3. 12. 65

Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 2. Dezember 1965 — Cours de conversion dès le 2 décembre 1965

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.74; Dänemark/Danemark: Fr. 62.90; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.35; Frankreich/France: Fr. 88.45; Italien/Italie: Fr. -69⁰⁰/₁₀₀; Marokko/Maroc: Fr. 86.70; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.25; Norwegen/Norvège: Fr. 60.70; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.78; Schweden/Suède: Fr. 83.80.

Großbritannien und Irland (Eire)*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*: 1 £ Sterl. = Fr. 12.16.* Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 283. 3. 12. 65.

République tunisienne

Taxe spéciale temporaire de sortie

Par arrêté tunisien du 19 juillet 1965 la perception de la taxe de 10%¹⁾ applicable à tous les phosphates de calcium naturel a été provisoirement suspendue en ce qui concerne les produits de l'espèce à l'état moulu (rubrique N° 25-10 A du tarif douanier tunisien).

¹⁾ Voir FOSC. N° 238 du 13 octobre 1964 (République tunisienne: Institution d'une taxe spéciale de sortie sur certains produits). 283. 3. 12. 65.

Steuer-Kursliste 1966

Die Kursliste per 1. Januar 1966 wird ungefähr am 25. Januar 1966 erscheinen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1965 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikate von Investment-Truists, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1964 und 1965, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländische Banknoten und Gold, sowie eine Tabelle über die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 3.-, bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr Fr. 2.70. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Bei Vorauszahlung auf Postcheckkonto 30-1631 der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern, bitten wir, um Irrtümer zu vermeiden, von separaten schriftlichen Bestätigungen dieser Einzelzahlungen abzusehen. Telefonische Bestellungen nimmt Nr. (031) 61 31 62 entgegen. Für die eingeschriebenen Abonnenten erübrigt sich die Aufgabe einer Bestellung und die Vorauszahlung.

Eidgenössische Steuerverwaltung

Liste des cours 1966

La Liste des cours au 1^{er} janvier 1966 paraîtra vers le 25 janvier 1966. Elle indique les cours moyens de décembre 1965 de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens de quelques certificats d'investissement trusts, les rendements des années 1964 et 1965, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banques étrangers et de l'or, ainsi que le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts.

Le prix de la Liste des cours est fr. 3.- ou, en cas d'achat d'au moins 50 exemplaires, fr. 2.70. Cette liste est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Si le montant est versé d'avance au compte de chèques postaux 30-1631 de l'administration fédérale des contributions à Berne, on voudra bien, afin d'éviter des malentendus, ne pas confirmer séparément la commande, mais simplement la mentionner au verso du bulletin de versement. Les listes peuvent être commandées par téléphone au N° (031) 61 31 62. L'envoi d'une commande ainsi que le paiement d'avance sont superflus pour les abonnés inscrits.

Administration fédérale des contributions

Bollettino dei corsi 1966

Il Bollettino dei corsi al 1° gennaio 1966 verrà pubblicato verso il 25 gennaio 1966. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1965 di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di alcuni certificati di investment-truists, i redditi degli anni 1964 e 1965, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri e dell'oro, come anche gli agravi dalle imposte estere sui dividendi ed interessi.

Il Bollettino dei corsi costa fr. 3.- la copia, e fr. 2.70 in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantonali. Se l'importo è versato anticipatamente al conto corrente postale 30-1631 dell'amministrazione federale delle contribuzioni, Berna, si prega, per evitare malintesi, di non confermare separatamente l'ordinazione, ma di menzionarla semplicemente sul verso della polizza di versamento. Il Bollettino dei corsi può essere ordinato anche telefonicamente (031) 61 31 62. L'ordinazione, come il pagamento anticipato, sono superflui per gli abbonati iscritti.

Amministrazione federale delle contribuzioni

Personnes occupées dans les établissements d'hébergement pendant l'année 1964

Le cahier d'octobre de «La Vie économique» contient les résultats de l'enquête d'août dernier sur l'effectif de la main-d'œuvre étrangère sous contrôle. A fin août, c'est-à-dire à une période de l'année où la main-d'œuvre saisonnière est la plus nombreuse, notre pays comptait alors 676 328 travailleurs étrangers soumis au contrôle, soit environ 44 600 ou 6,2% de moins qu'un an auparavant (= 720 901).

D'autre part, un exposé est consacré aux personnes occupées dans les établissements d'hébergement pendant l'année 1964. Comme les années précédentes, le

taux maximum de l'emploi a été enregistré en juillet et le taux minimum en novembre. Le chiffre moyen des personnes occupées dans lesdits établissements s'est accru, en regard de 1963, d'approximativement 2500 ou 4,2% pour s'établir à environ 60 000 (moyenne annuelle).

Un aperçu des salaires versés en 1960 et 1964 aux ouvriers victimes d'accidents, classés d'après l'âge et l'état civil, montre que les gains moyens marquent au cours des premières années d'activité une forte augmentation pour atteindre presque partout le maximum entre 40 et 45 ans. Le gain horaire des ouvriers mariés dépasse toujours celui des célibataires. La différence de salaire entre les ouvriers mariés et les célibataires a toutefois continuellement diminué durant ces dernières années, ce qui permet de conclure que le salaire de rendement a plus fortement augmenté que le salaire social.

Le numéro d'octobre contient également, comme les fascicules des mois précédents, une multitude d'autres données touchant aux domaines les plus divers de la vie économique suisse.

La revue coûte 2 francs par exemplaire et l'abonnement revient à 20 fr. 50 par an (est seulement livrable à partir de janvier 1965). Prière d'adresser les commandes d'abonnements et celles d'exemplaires isolés à l'éditrice: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000-Berne, compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

SASTIG

Aktiengesellschaft

Glarus

Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1965 wird

Coupon Nr. 10	der Namenaktien der Inhaberaktien	
	mit Fr. 7.—	Fr. 35.—
abzüglich 3% Coupons- und 27% Verrechnungssteuer	Fr. 2.10	Fr. 10.50
Netto	Fr. 4.90	Fr. 24.50

eingelöst. Die Dividende kann vom 3. Dezember 1965 an erhoben werden bei:

Feldmühle A.G., Rorschach,
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,
Bank Leu & Co. A.G., Zürich,
Glarner Kantonalbank, Glarus,
sowie deren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen.

Glarus, den 2. Dezember 1965

Der Verwaltungsrat

LEGAL & GENERAL ASSURANCE SOCIETY LIMITED

Avis de paiement du coupon N° 13 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 1^{er} décembre 1965, sur ses actions ordinaires, un dividende intérimaire pour l'exercice 1965 de sh 2/6 brut sous déduction de l'impôt britannique à la source de 4 1/4%. Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 23 octobre 1965. En conséquence, le coupon N° 13 des certificats au porteur émis par la Société Nomine de Genève sera payable à partir du 3 décembre 1965 aux guichets, à Genève, de MM. Ferrier, Lullin & Cie, MM. Hentsch & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie et MM. Pictet & Cie, sans formalité, à raison de

Fr. -8701 net par action.

soit la contrevaletur de sh 1/5.625 d. net au cours de 12.09 mois francs d'encaissement.

Genève, le 3 décembre 1965

Société Nominee de Genève

BANQUE COMMERCIALE S.A.

30, rue de la Synagogue / 12, rue de l'Archebuse

Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 14 décembre 1965, à 17 heures, au siège social de la Banque.

Ordre du jour:

Suppression de la traduction allemande de la raison sociale avec modification des statuts y relatifs.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres, récépissés ou avis de dépôt de banque de ces titres, au siège social, 38, rue de la Synagogue / 12, rue de l'Archebuse, Genève, avant lundi 13 décembre 1965 dernier délai, contre délivrance de la carte d'admission.

Genève, le 1^{er} décembre 1965

Le conseil d'administration

GRAND HOTEL LES RASSES
sur Ste Croix/Jura

Ihr bevorzugtes Erstklass-Haus mit 100 Betten für Ihre Tagungen, Seminarien, Sitzungen, Versammlungen. Lokaltäten für alle Ansprüche. Sorgfältige, leistungsfähige Küche.

Schweizerische Skischule, Télésiège, Skilift, absolute Ruhe. Pension pauschal pro Tag Fr. 40.- bis Fr. 56.-. Tel (024) 62497 Poul H. Gantenhelm

tule.ac AG
Yverdon
r. 024 24286

Stahlrohrwagen
Garderoben und Arbeitsstühle
Kantinen- und Saalbestellung

Selbstklebende Preis-Etiketten

Rollen oder Block à 1000 Etiketten, weiss, 16x16 mm, Ecken gerundet
Rollen oder Block 1-19 20-99 100
per Rolle oder Block 1.90 1.85 1.80

Häuser & Cie AG, Zum Papierhof,
Langenthal, Tel. (063) 21897.

Kapital

Fr. 250.000.—, auch in Teilbeträgen, gesucht, 2-4 Jahre fest, von solventer grösserer Firma der Metall- und Maschinenbranche, Fester Zins, Umsatzbeteiligung, in Indexklausel, gute Absicherung.

Offerten unter Chiffre J 16102-2 an Publicitas AG, 4500 Solothurn.

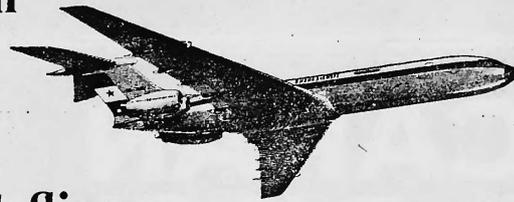


WIR-Geld

mit 25-27% Einschlag zu verkaufen.
Postfach 2384
8023 Zürich
Insérer dans la FOSC, c'est s'assurer le succès.

Verlangen Sie vom SHAB, unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschafts».

Sie können jetzt direkt nach Accra in weniger als 6 Stunden mit VC.10-Komfort fliegen

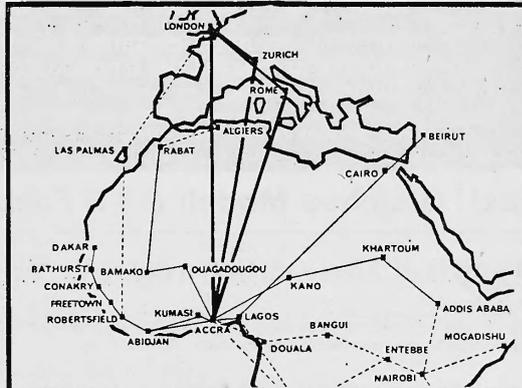


Sie können nunmehr direkt in das Herz Westafrikas mit dem stärksten, komfortabelsten Düsenflugzeug der Welt fliegen. Ihr Ghana-Airways-Flug geht jeden Sonntag ab, um nur 5 1/4 Stunden nach Abflug in Accra anzukommen. Noch nie war das Fliegen so luxuriös wie hier! Sie geniessen den Luxus des Super-Düsenflugzeugs und die Aufmerksamkeit reizender Ghana-Luft-Hostesses, die Ihnen während des Fluges köstliche internationale Weine und Speisen anbieten. In Accra besteht ein Flugverkehrsnetz, das Sie von dort rasch und bequem nach allen wichtigsten Städten Westafrikas befördert. Wenn Sie also das nächste Mal eine Reise nach Westafrika machen wollen, fliegen Sie mit Ghana-Airways—der grossen afrikanischen Luftverkehrslinie!

Fordern Sie von Ihrem zuständigen Reisebüro Flugpläne und volle Einzelheiten über die Flugstrecken an oder schreiben Sie direkt an:

GHANA AIRWAYS CORPORATION
Mühlegasse 17, ZÜRICH
Telephon (051) 47 99 10

Hauptstelle:
GHANA AIRWAYS CORPORATION
P.O. Box 1636, Accra.
Fernsprecher: 64851 (10 Linien).



VC.10 Superjet	Dienstag		Freitag		Sonntag	
	Abf.	Ank.	Abf.	Ank.	Abf.	Ank.
LONDON	12.30		12.30		12.15	
ZÜRICH					15.35	14.45
ROME	16.35	15.45				
ACCRA		21.05		18.45		22.20



DIE GROSSE LUFTVERKEHRSLINIE AFRIKAS STETS ZU IHREN DIENSTEN



Nordostschweizerische Kraftwerke AG Baden

Gemeinschaftsunternehmung der Kantone Zürich, Aargau, Thurgau, Schaffhausen, Glarus, Zug, St. Gallen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh.

Emission

5% Anleihe 1965 von Fr. 350000000

bestimmt zur teilweisen Finanzierung des im Bau begriffenen Atomkraftwerkes Beznau und des weitem Ausbaus der Stromübertragungs- und Verteilanlagen.

Anleihebedingungen:

Laufzeit längstens 15 Jahre.
Inhabertitel zu Fr. 1000.- und Fr. 5000.-.
Jahrescoupons per 10. Januar.
Kotierung an den Börsen von Basel und Zürich.

Emissionspreis:

101% + 0,60% Hälfte des eidg. Titelstempels.

Zeichnungsfrist:

3. bis 9. Dezember 1965, mittags.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Zürcher Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Glarner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank

Aargauische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank

Appenzell I.-Rh. Kantonalbank

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Bankverein
Bank Leu & Co. AG

Schweizerische Volksbank

saubere Abzüge mit A1 Dauer-Matrizen

In guten Fachgeschäften erhältlich

Die moderne Dauermatrix für das moderne Büro

Talens & Sohn AG Olten

Broschüre
Warenumsatzsteuer

(Ausgabe September 1965)
Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf Postcheckkonto 30 - 520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern

Kaderli Treuhand AG. Biel / Zürich

Die private Treuhandgesellschaft, seit 30 Jahren spezialisiert in der Organisation des Rechnungswesens und investitionsarmer Rationalisierung, Kontrollstellmandate.

Kugelschreiber *bicolor* 48



CARAN D'ACHE

bicolor 48 - der neue, elegante 2-Farben-Kugelschreiber mit der eingebauten Zuverlässigkeit.

Versilbert oder verchromt, Fr. 12.50; vergoldet Fr. 22.50. Normpatronen blau, rot, grün, schwarz.

Caran d'Ache Qualität. Schweizer Qualität. Ueberzeugen Sie sich davon bei Ihrem Papeteristen!

NEU! Gleiches Modell mit 3 Farben

Funivia di Airolo (S. Gottardo) S.A., Airolo

Si rende noto, ad ogni effetto di legge, che l'assemblea degli obbligazionisti della Funivia di Airolo (S. Gottardo) S.A., Airolo, ha deciso di convertire il tasso d'interesse fisso (4,25 %) delle obbligazioni in un tasso variabile secondo le risultanze d'esercizio.

Funivia di Airolo (S. Gottardo) S.A.

Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die soeben unter obigem Titel erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturforschung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.



AMERICAN EXPORT ISBRANDTSEN LINES

Wöchentliche Abfahrten von

New York	→	Rotterdam
Philadelphia	→ nach	Bremen
Baltimore	←	Antwerpen
		Le Havre

Auskünfte, Tarife und Konnossemente durch die Agentur

VERON, GRAUER AG.

1211 GENEVE-cases

4000 BASEL 10



in allen Sprachen und Ausführungen direkt ab Lager

Datumstempel

über 50 verschiedene Modelle stets griffbreit

Wir lösen jedes Stempelproblem.

SPECKERT-KLEIN

Zürich | Schweizergasse 20/Löwenplatz. Tel. 25 00 50

Bodenpflege noch nie so rasch, so leicht, so kostensparend



7.5 CH d



— mit der sensationellen Spray-Trockenreinigung

Die TASKI Spray-Methode löst den Schmutz und erneuert den Wachs-auftrag gleichzeitig.

Es braucht dazu eine Einscheiben-Maschine, das TASKI Spray-Gerät, den Scotch-Brite-Pad und die Spray-Emulsion TASKI P 44. Das ist alles.

TASKI

Prospekt und Vorführung durch **A. Sutter AG 9542 Münchwilen** Telefon 073 607 04

COUPON

Wir interessieren uns für die kostensparende Spray-methode und bitten um kostenlose und unverbindliche

- Zustellung von Prospekten
- Vorführung der Maschine (unter vorrigger Anmeldung)
- Beratung über rationelle Reinigungsmethoden
- Dokumentation über das gesamte TASKI-Programm (bitte Gewünschtes ankreuzen!)

bitte einsenden an:

Firma A. Sutter AG, 9542 Münchwilen

Firma:

Strasse:

Postleitzahl: Ort:

Telefon Nr.

SHB 4

Wir suchen auf Mitte Januar 1966 oder nach Uebereinkunft gut ausgewiesenen

Buchhalter

(evtl. Buchhalterin)

für die selbständige Führung der Spitalbuchhaltung mit statistischen Auswertungen.

Wir wünschen abgeschlossene kaufmännische Lehre oder Handelsschuldiplom und praktische Tätigkeit. Gehalt nach kantonaler Verordnung.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Photo und Zeugnisabschriften sind erbeten an den

Verwalter des Bezirksspitals Zolingen, 4800 Zolingen (Tel. 062 / 83131)

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB und Dekret vom 24. Januar 1945)

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes Biel vom 22. November 1965 ist über den Nachlass des am 21. Oktober 1965 in Biel verstorbenen Herrn

Wilhelm Edmund Löffel

geb. am 15. Oktober 1911, Sohn des Oskar, von Worben (Bern), gew. Bäckermeister in Biel, Solothurnstrasse 13, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Als Massverwalter ist ernannt worden: Herr Walter Marti, Böhlerexperte in Biel.

Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen über die öffentlichen Inventare werden die Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und weitem Anspruchsberechtigten des Herrn Wilhelm Edmund Löffel aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 15. Januar 1966 schriftlich beim Regierungstatthalteramt Biel anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig geht an die Schuldner des Verstorbenen die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar anzumelden.

Biel, Bahnhofstrasse 14, 26. November 1965

Der beauftragte Notar: H. Hügli, Notar